

EHRUNGEN

Ehrungen für Blutspenden

VADUZ – Im Rahmen der Mitgliederversammlung des Roten Kreuzes, gestern Abend, wurde folgende Personen für ihre Treue als Blutspender/-innen geehrt:

20 Blutspenden

Silvan Beck, Triesenberg; Susi Beck, Mauren; Elsbeth Böller, Triesen; Walter Calörtcher, Mauren; Herbert Frick, Schaan; Martin Frick, Mauren; Georg Hassler, Schellenberg; Silvio Hoch, Triesen; Rudolf Kantor, Schaan; Willi Langenegger, Triesen; Peter Lutz, Balzers; Norbert Marxer, Mauren; Jakob Meyer, Vaduz; Thomas Ospelt, Vaduz; Ursula Payer-Oehri, Schaan; Astrid Fürst-Elkuch, Gamprin-Bendern; Rüdiger Schluchter, Vaduz; Ernst Sele, Triesenberg; Hans-Georg Stöckel, Triesenberg; Paul Wohlwend, Mauren.

25 Blutspenden

Gerhard Bühler, Triesenberg; Marianne Elsensohn, Vaduz; Adolf Frick, Balzers; Willi Langenegger, Triesen; Otmar Lechmann, Schaan; Engelbert Loretz, Triesenberg; Oskar Malin, Mauren; Martha Niggli, Balzers; Urs Oehry, Ruggell; Norbert Ritter, Schaan; Hanny Schädler, Nendeln; Willy Vogt, Balzers; Fritz Walser, Triesenberg.

30 Blutspenden

Eugen Beck, Triesen; Kurt Beusch, Triesen; Elly Bühler, Triesenberg; Lorenz (Lenz) Frick, Gamprin; Laura Glauser, Triesenberg; Romildo Kindle, Triesen; Peter Mündle, Mauren; Thomas Müssner, Gamprin-Bendern; Hanspeter Nigg, Vaduz; Ewald Oehri, Gamprin-Bendern; Herbert Rettenmeier, Triesen; Luzia Risch, Triesen; Peter Rutz, Schaan.

35 Blutspenden

Felizitas Buchmaier, Vaduz; Markus Camenisch, Triesen; Martin Jehle, Schaan; Peter Lampert, Vaduz; Franz Neff, Balzers; Margoth Possath-Allgauer, Nendeln; Dr. Peter Sprenger, Triesen.

40 Blutspenden

Heinrich Hoop, Eschen; Klaus Hörtnagl, Vaduz; Tosca Kindle, Triesen; Gerhard Potetz, Eschen; Willy Sele, Balzers.

50 Blutspenden

Lorenz Frommelt, Schaan; Hans Ospelt, Vaduz; Lea Ritter, Mauren; Walter Söldi, Vaduz.

60 Blutspenden

Viktor Högger, Triesen; Fritz Koslowski, Schaan; Martin Oehry, Ruggell; Paul Ospelt, Vaduz; Alfred Pfeiffer, Schaan; Werner Thöny, Vaduz; Judith Wyss, Mauren.

POLIZEIMELDUNGEN

Überfall auf Geldboten

TRIESEN – Am Donnerstag, 6. Mai, um ca. 15.30 Uhr, überfielen zwei junge Männer einen Angestellten des «Sunnamarktes» in Triesen. Der Mitarbeiter befand sich zum besagten Zeitpunkt auf dem Weg zur Post und wollte einen Teil der Tageseinnahmen einbezahlen. Offensichtlich haben die Täter die Vorgangsweise bei der Einbezahlung von Geldern gründlich studiert und so dem Angestellten abgepasst. Vor der Post in Triesen entrissen die Männer dem Bediensteten eine rotfarbene Kunststoffmappe mit 30 600 Franken.

Signalement der Täterschaft

Bei den Tätern handelt es sich um zwei Männer. Der 1. Mann ist ca. 25 bis 35 Jahre alt, ca. 175 bis 180 cm gross, von mittlerer Statur und hat kurzes Haar. Zum Tatzeitpunkt trug der Mann eine beige Baseballmütze mit blauem Schild, eine karierte weiss/beige Jacke und weite grüne Hosen. Der 2. Mann ist ca. 20 Jahre alt, 165 bis 170 cm gross, schlank und hat ein schmales Gesicht. Er trug ebenfalls eine blaue Mütze, einen roten Pullover und blaue weite Hosen. Beide Männer waren fremdsprachig.

Die Landespolizei bittet Personen, welche sachdienliche Hinweise machen können, sich unter der Telefonnummer 236 71 11 zu melden. (lpfl)

Hilfreicher Einsatz

Mitgliederversammlung des Roten Kreuzes und Ehrungen der Blutspender



Paul Ospelt (links) aus Vaduz – hier mit Marco Ospelt (Mitte) und Adolf Peter Goop im Bild – war einer der sieben Blutspender, die bereits Sechzigmal zum Blutspenden gingen.

VADUZ – Der Tätigkeitsbereich des Liechtensteinischen Roten Kreuzes (LRK) ist weitreichend, umfasst humanitäre Hilfe im In- und Ausland. Die gestrige Mitgliederversammlung im Rathaussaal Vaduz gab Einblick in die im letzten Jahr erfolgten zahlreichen Aktivitäten.

• Theres Matt

I.D. Fürstin Marie, Präsidentin des LRK, richtete herzliche Grussworte an die Gäste, unter ihnen Landtagspräsident Klaus Wanger, Regierungsrat Hansjörg Frick, Behindertenverbands-Präsident Beni Marxer, Gastreferent Oliver Laubscher. Speditiv führte sie durch die Traktanden.

Tätigkeitsbericht 2003

Fürstin Marie verdankte die vielseitig geleistete Arbeit, ging auf die stete Weiterbildung ein, erörterte die Inlandtätigkeit. Der Rettungsdienst wurde zu 1255 Einsätzen gerufen, ist mit gut ausgebildeten Rettungssanitätern und Notfallärzten eine wichtige Organisation. Durch Regierungs-Subvention und verschiedene Stiftungen wird sie unterstützt. Zu seinem 15-jährigen Jubiläum, für verdankenswerten Einsatz im Rettungsdienst wurde Eugen Beck gratuliert. Insgesamt 198 Kinder mit 48 Begleitern wurden 2003 im LRK-Kinderheim Gamander, betreut. Durch Ginny Voigt als Fachreferatsleiterin und einem einsatzfreudigen Team unter Leitung von Alban Banzer erleben die Gruppen beste Zuwendung mit einem abwechslungsreichen Programm. Nach 12-jährigem verdankenswerten Einsatz bei der Mütter-/Väterberatung übergab Susi Beck-Näf die Betreuung im Unterland an Comelia Hasler.

«Bauern helfen Bauern»

Nach langjährig im Exekutivkomitee bestens tätiges Mitglied verabschiedete sich auch Monika Marogg. Mit der beachtlichen Summe von 946 300 Franken konnte in einer Vielzahl von Ländern Hilfe geleistet werden – dank der Spende-freudigkeit der Bevölkerung, Gönnern sowie der Unterstützung sei-

tens der Regierung. Über seine Arbeit in der 1992 gegründeten Hilfsorganisation für die Balkanländer berichtete Oliver Laubscher. Von privater Seite, anfänglich speziell unterstützt von Bauern im Salzburgerland, wurden Holzhäuser errichtet, Hausrat, Kleidung, Lebensmittel gesammelt, Kühe hingebraht, um den ausgebombten Menschen schnell und unbürokratisch zu helfen. Daraus entwickelte

sich eine durch Spenden aus aller Welt – insbesondere auch vom LRK – immer weiter vergrösserte Organisation mit freiwilligen Helfern, auch mit Mitarbeiter/-innen vor Ort, die u. a. den Zugang zu medizinischer Versorgung ermöglichen.

Blutspendedienst

Ein herzliches Vergelt's Gott richtete Fürstin Marie an die vielen

Blutspender/-innen, insgesamt 932, ein Plus von 170 gegenüber 2002, dazu kamen 106 neue Spender.

Die Fürstin betonte: «Ohne diese freiwilligen, wertvollen Blutspenden wäre es nicht möglich, Leben zu retten und zu erhalten». Im Rahmen der Mitgliederversammlung des Roten Kreuzes wurden zahlreiche Personen für ihre Treue als Blutspender/-innen geehrt (siehe Kasten links).



Aufmerksame Zuhörer bei den Ausführungen von LRK-Präsidentin I. D. Fürstin Marie. Marco Ospelt, Monika Reiterer, Klaus Wanger und Hansjörg Frick (v.l.n.r.).

ANZEIGE

Besuchen Sie die IMTA 2004

48. Internationale Musikische Tagung am Mittwoch, 12. Mai 2004 in Vaduz

Folgen Sie dem IMTA-Weg vom Rheinpark-Stadion bis ins Städtle und lassen Sie sich von 100 kreativen Projekten verzaubern und mit Köstlichkeiten verpflegen.

8.30 Uhr Startschuss
9.00 Uhr Offizielle Eröffnungsfeier
15.30 Uhr Schlussfeier

Rheinpark-Stadion
Rathausplatz
Vaduzer-Saal

Weitere Informationen gibt's im Internet unter: www.imta.li

IMTA 2004
LIECHTENSTEINISCHES
VADUZ